



SICHERHEITSINFORMATIONEN

SAFETY INFORMATION

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

DE Sicherheitsinformationen

CZ Bezpečnostní informace

HU Biztonsági információk

EN Safety information

SK Bezpečnostné informácie

SL Varnostne informacije

IT Informazioni sulla sicurezza

FR Informations sur la sécurité

WWW.BRENNENSTUHL.COM



1. Produktinformationen / Product information / Informazioni sul prodotto

Produktname / Designation / Designazione:

Garant CEE ST 290 Campingkabeltrommel, 25m H07RN-F 3G2,5 schwarz
Garant CEE ST 290 camping cable reel, 25m H07RN-F 3G2.5 black
Garant CEE ST 290 avvolgicavo da campeggio, 25m H07RN-F 3G2,5 nero

Artikelnummer / Item no / Art.No: 1132826

EAN: 4007123119240

Verwendungszweck / Usage / Uso previsto:

Robuste Kabeltrommel für den sicheren Außeneinsatz, ideal für Baustellen und industrielle Anwendungen und ständigen Einsatz im Freien.
Robust cable reel for safe outdoor use, ideal for construction sites and industrial applications and permanent outdoor use.
Robusto avvolgicavo per un uso sicuro all'aperto, ideale per cantieri e applicazioni industriali e per l'uso permanente all'aperto.

Hersteller / Manufacturer / Produttore:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland
Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com
service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

2. Technische Daten / Technical data / Dati tecnici

Kabellänge und -typ / Cable length and type / Lunghezza e tipo di cavo: 25 m H07RN-F 3G2,5

Schutzart / Protection class / Classe di protezione (IP): IP67

Max. Strombelastbarkeit / Max. ampacity / Max. carico di corrente: 16 A

Nenneingangsspannung / Rated voltage / Tensione nominale: 230 V

Lstg. auf/abgerollter Zustand / Cpst. in coiled / uncoiled state / Pot. arrotolato / srotolato 230V/16A: 1,300 W / 3,500 W

CEE-Steckdosen / Sockets CEE / Prese CEE: CEE 2x 16A 2P+PE (3p) 230V

Stecksystem Stecker / Type of plug / Sistema di spine: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Produktmasse netto / Dimensions / Dimensioni netto (cm): 30x24x37

Produktgewicht netto / Weight / Peso netto (kg): 7

3. Sicherheitshinweise / Safety instructions / Istruzioni di sicurezza

* Bei Überhitzung alle Stecker ziehen, nach Abkühlung Rückstellknopf drücken!

* Ideal für anspruchsvolle Außenbereiche wie Baustelle, Camping usw.

* Die maximale Belastung der Kabeltrommel im aufgewickelten und abgerollten Zustand nicht überschreiten (Belastung oft reduziert, wenn Kabel aufgewickelt ist).

* Kabeltrommel regelmäßig auf Risse, Beschädigungen am Kabel und Verschleiß an den Steckverbindungen prüfen und bei Bedarf austauschen.

* Pull out all plugs in case of overheating, press reset button after cooling down!

* Ideal for demanding outdoor areas such as construction sites, camping, etc.

* Do not exceed the maximum load of the cable reel when coiled and uncoiled (load often reduced when cable is coiled).

* Check the cable reel regularly for cracks, damage to the cable and wear on the plug connections and replace if necessary.

* Estrarre tutte le spine in caso di surriscaldamento, premere il pulsante di ripristino dopo il raffreddamento!

* Ideale per le aree esterne più impegnative, come cantieri, campeggi, ecc.

* Non superare il carico massimo dell'avvolgicavo quando è arrotolato e srotolato (il carico spesso si riduce quando il cavo è arrotolato).

* Controllare regolarmente l'avvolgicavo per verificare la presenza di crepe, danni al cavo e usura delle connessioni a spina e sostituirlo se necessario.

1. Informace o výrobku / Informácie o výrobku / Informations sur les produits

Název produktu / Názov produktu / Nom du produit:

Kempingový kabelový bubon Garant CEE ST 290, 25 m H07RN-F 3G2,5 černý
Kempingový káblový bubon Garant CEE ST 290, 25 m H07RN-F 3G2,5 čierny
Garant CEE ST 290 Enrouleur de câble de camping, 25m H07RN-F 3G2,5 noir

Prod. číslo / Prod. číslo / Numéro d'article: 1132826

EAN: 4007123119240

Využití / Vyžitie / Motif de l'utilisation:

Robustní kabelový bubon pro bezpečné venkovní použití, ideální pro staveniště a průmyslové aplikace a trvalé venkovní použití.
Robustný káblový bubon na bezpečné použitie vo vonkajšom prostredí, ideálny na staveniská a priemyselné aplikácie a na trvalé použitie vo vonkajšom prostredí.
Enrouleur de câble robuste pour une utilisation extérieure en toute sécurité, idéal pour les chantiers et les applications industrielles et une utilisation permanente à l'extérieur.

Výrobce / Výrobca / Fabricant:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland
Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com
service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

2. Technické údaje / Technické údaje / Spécifications techniques

Délka a typ kabelu / Dĺžka a typ kábla / Longueur et type de câble: 25 m H07RN-F 3G2,5

Třída ochrany / Trieda ochrany / Indice de protection (IP): IP67

Max. Proudová zatížitelnost / Max. Prúdová zaťažiteľnosť / Puissance max. Courant admissible: 16 A

Jmenovité vstupní napětí / Nominálne vstupné napätie / Tension d'entrée nominale: 230 V

Navin./rozvin. kabel // Navin./rozvin. kábel // Puissance à l'état monté/démonté 230/16A: 1,300 W / 3,500 W

Zásuvky CEE / Zásuvky CEE / Prise CEE: CEE 2x 16A 2P+PE (3p) 230V

Zástrčkový systém vidlice / Zástrčkový systém vidlice / Système de connexion fiche: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Rozměry výrobku / Rozmery výrobku / Dimensions (cm): 30x24x37

Čistá hmotnost výrobku / Čistá hmotnosť výrobku / Poids net (kg): 7

3. Bezpečnostní pokyny / Bezpečnostné pokyny / Instructions de sécurité

* V případě přehřátí vytáhněte všechny zástrčky, po vychladnutí stiskněte tlačítko reset!

* Ideální pro náročné venkovní prostory, jako jsou staveniště, kempování apod.

* Nepřekračujte maximální zatížení navinutého a odvinutého kabelu (zatížení se často snižuje, když je kabel navinutý).

* Pravidelně kontrolujte, zda nejsou praskliny, opotřebení nebo jiná poškození, aby byla zajištěna ochranná funkce.

* V prípade prehriatia vytiahnite všetky zástrčky, po vychladnutí stlačte tlačidlo reset!

* Ideálne pre náročné vonkajšie priestory, ako sú staveniská, kempingy atď.

* Neprekračujte maximálne zaťaženie káblovej cievky pri navíjaní a odvíjaní (zaťaženie sa často znižuje, keď je kábel navinutý).

* Pravidelne kontrolujte, či nie sú praskliny, opotrebenie alebo iné poškodenie, aby ste zabezpečili ochrannú funkciu.

* En cas de surchauffe, débranchez toutes les prises, appuyez sur le bouton de réarmement après refroidissement !

* Idéal pour les environnements extérieurs exigeants tels que les chantiers, le camping, etc.

* Ne pas dépasser la charge maximale du tambour de câble lorsqu'il est enroulé et déroulé (la charge est souvent réduite lorsque le câble est enroulé).

* Vérifier régulièrement qu'il n'y a pas de fissures, d'usure ou d'autres dommages pour assurer la fonction de protection.

1. Termékinformáció / Informacije o izdelku

Termék neve / Ime izdelka:

Garant CEE ST 290 kemping kábeltekercs, 25m H07RN-F 3G2.5 fekete H07RN-F 3G2.5 fekete

Navijalo za kočevski kabel Garant CEE ST 290, 25 m H07RN-F 3G2.5 črno

Tételszám / Številka artikla: 1132826

EAN: 4007123119240

Rendeltetésszerű használat / Predvidena uporaba:

Robusztus kábeltekercs biztonságos kültéri használatra, ideális építkezésekhez és ipari alkalmazásokhoz, valamint állandó kültéri használatra.

Gyártó / Proizvajalec:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co KG, Seestraße 1-3, 72074 Tübingen, Deutschland

Lectra Technik AG, Blegistrasse 13, 6340 Baar, Schweiz; www.lectra-t.com

service@brennenstuhl.com, Telefon: +41 41 767 21 21

Kábel hossza és típusa / Dolžina in tip kabla: 25 m H07RN-F 3G2,5

Védelmi osztály / Zaščitni razred (IP): IP67

Max. Áramerősség / Največ. Trenutna prenosna zmogljivost: 16 A

Névleges bemeneti feszültség / Nazivna vhodna napetost: 230 V

Teljesítmény felhúzott/felhúzott állapotban / Stanje vklopa/izklopa 230V/16A: 1,300 W / 3,500 W

CEE aljakatok / Vtičnice CEE: CEE 2x 16A 2P+PE (3p) 230V

Dugórendszer Dugó / Sistem vtičev: CEE 16A 2P+PE (3p) 230V

Termék méretei / Dimenzije izdelka (cm): 30x24x37

A termék nettó súlya / Neto teža izdelka (kg): 7

3. Biztonsági utasítás / Varnostna navodila

* Túlmelegedés esetén húzza ki az összes dugót, lehűlés után nyomja meg a reset gombot!

* Ideális igényes kültéri területeken, például építkezéseken, kempingekben stb.

* Ne lépje túl a kábeltekercs maximális terhelését feltekert és letekert állapotban (a terhelés gyakran csökken, ha a kábel fel van tekerve).

* Rendszeresen ellenőrizze a kábeltekercset repedések, a kábel sérülése és a dugaszcsatlakozások kopása szempontjából, és szükség esetén cserélje ki.

* V primeru pregrevanja izvlecite vse vtiče, po ohladitvi pritisnite gumb za ponastavitev!

* Idealen za zahtevna zunanja območja, kot so gradbišča, kampiranje itd.

* Ne prekoračite največje obremenitve kablskega koluta pri navijanju in odvijanju (obremenitev se pogosto zmanjša, ko je kábel navit).

* Redno preverjajte kablski kolut, ali ima razpoke, poškodbe kabla in obrabo vtičnih priključkov, ter ga po potrebi zamenjajte.